

GEMEINDE PERCHA
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI PERCA
Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Gemeindefausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – Seduta del **21/11/2023**

Uhr - ore **17:00**

GEGENSTAND

**Steueramt - Festlegung des Tarifs für den
Abwasserdienst für das Jahr 2024.**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften sowie gemäß Art. 51-bis des genannten Kodexes wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses im üblichen Sitzungssaal bzw. mittels Videokonferenz einberufen.

OGGETTO

**Ufficio tributi - Determinazione della
tariffa relativa al servizio smaltimento
acque di scarico per l'anno 2024.**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, nonché secondo l'art. 51-bis del Codice predetto vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze rispettivamente mediante seduta in videoconferenza, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
SCHNEIDER Martin			
GUGGENBERGER Theodor			X
NIEDERWOLFSGRUBER Katharina			X
SCHNEIDER Meinhard			X
WÖRER Franz			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. FRÖTSCHER Verena

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

SCHNEIDER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, erklärt die Sitzung für eröffnet und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Steueramt - Festlegung des Tarifs für den Abwasserdienst für das Jahr 2024.

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 53 des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8 i.g.F., für die Ableitung und Klärung der häuslichen und gewerblichen Abwässer eine Gebühr zu entrichten ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1030 vom 08.09.2015, mit welchem die Kriterien für die Berechnung der Tarife für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 770 vom 12.09.2023, mit welchem die von den Gemeinden für das Jahr 2024 zu überweisenden Beträge laut Art. 55 des Landesgesetzes Nr. 8/2002 festgesetzt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Betriebsordnung für den Abwasserdienst genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 07/10 vom 17.02.2010;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 152 vom 03.04.2006 betreffend die „Bestimmungen im Umweltbereich“, welches unter anderem vorsieht, dass

- für die Ableitung und Reinigung der Abwässer eine Gebühr zu entrichten ist;
- für die Berechnung der Abwassergebühr die Menge des eingeleiteten Abwassers gleich der Menge des bezogenen Wassers ist;
- bei Produktionsstätten neben der Menge auch die Art des Abwassers bei der Berechnung des Tarifs zu berücksichtigen ist;
- bei der Festlegung des Abwassertarifs die Betriebs- und Amortisationskosten zu berücksichtigen sind;

Berücksichtigt, dass die Formel für die Berechnung des Tarifs für die häuslichen Abwässer wie folgt festgesetzt ist:

$$T_1 = K_1 (f+d) V$$

T_1 Tarif (€/Jahr)

K_1 ist ein Erhöhungskoeffizient – für häusliche Abwässer im allgemeinen: $K_1 = 1$ – für Zweitwohnungen kann $K_1 = 1,5$ festgelegt werden.

f entspricht den Kosten des Kanaldienstes des Abwassers und wird in €/m³ angegeben;

Der Wert "f" wird festgelegt unter Berücksichtigung der Betriebskosten der Kanalisation, der Amortisationskosten für die unmittelbar vom Betreiber vorgenommenen Investitionen und der Beträge gemäß Art. 55 des L.G. 18.06.2002, Nr. 8 die dem Kanaldienst anzulasten sind;

Ufficio tributi - Determinazione della tariffa relativa al servizio smaltimento acque di scarico per l'anno 2024.

Premesso che ai sensi dell'art. 53 della L.P. 18/06/2002, n. 8 nel testo vigente, per lo scarico e la depurazione delle acque reflue civili ed industriali è dovuto una tassa secondo apposita tariffa;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1030 del 08/09/2015, con la quale sono stati approvati i criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 770 del 12/09/2023, con la quale sono stati approvati gli importi dovuti dai Comuni per l'anno 2024 ai sensi dell'art. 55 della Legge provinciale n. 8/2002;

Visto il regolamento di fognatura e depurazione, approvato con delibera del Consiglio Comunale del 17/02/2010, n. 07/10;

Visto il decreto legislativo n. 152 del 03/04/2006, concernente le „Norme in materia ambientale, che tra l'altro prevede che

- per lo scarico e la depurazione delle acque reflue è da pagarsi una tassa;
- per il calcolo della tariffa delle acque di scarico venga assunto per l'acqua scaricata una quantità per l'acqua prelevata;
- venga considerato per il calcolo della tariffa nelle attività produttive oltre alla quantità anche la qualità delle acque reflue;
- vengono considerate per la determinazione della tariffa delle acque reflue i costi di gestione e di ammortamento;

Considerato che la formula per il calcolo della tariffa per gli scarichi civili è determinata nel modo seguente:

$$T_1 = K_1 (f+d) V$$

T_1 tariffa (€/anno)

K_1 è un coefficiente di maggiorazione – per le acque reflue domestiche in genere: $K_1 = 1$ – per residenze secondarie può essere fissato $K_1 = 1,5$.

f evidenzia il costo del servizio di fognatura ed è espresso in €/mc;

Il valore "f" è determinato tenendo conto dei costi di gestione della rete fognaria, dei costi di ammortamento relativi agli investimenti sostenuti direttamente dall'ente gestore e degli importi di cui all'art. 55 della L.P. 18/06/2002, n. 8 imputabili al servizio di fognatura;

d entspricht den Kosten für die Abwasserbehandlung und wird ebenfalls in €/m³ angegeben;

Der Wert "d" wird von der Gemeinde unter Berücksichtigung der Betriebskosten der Kläranlage bzw. der Reinigungskosten, die vom Betreiber der Kläranlage festgelegt wurden, der Amortisierungskosten für die unmittelbar vom Betreiber vorgenommenen Investitionen und der Beträge gemäß Art. 55 bis des L.G. Nr. 8 vom 18.06.2002, die dem Abwasserbehandlungsdienst aufzulasten sind;

V ist die eingeleitete Abwassermenge (m³/Jahr);

Berücksichtigt, dass sich die eingeleitete Abwassermenge im Jahre 2024 auf rund 82.000 m³ belaufen wird;

Berücksichtigt, dass sich im Jahr 2024 die Kosten für das Sammeln, Ableiten und Entsorgen des Abwassers (**f**) auf 26.581,82 € belaufen werden, davon

- 5.220,00 € als Spesenbeitrag an das Land für Investitionen im Bereich Kanalisierungen (58,00 %);
- 2.868,85 € für die Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung und die Vergabe für ordentliche Instandhaltung der Kanalisierungs- und Kläranlagen;
- 7.046,75 € für die übergemeindliche Ausgabenbeteiligung (8,51 %);
- 1.501,00 € als Darlehenstilgungsrate;
- 9.945,22 € für Personal;

Berücksichtigt, dass sich die Kosten für den Abwasserreinigungsdienst (**d**) auf 83.902,42 € belaufen werden, davon:

- 75.758,78 € für übergemeindliche Ausgabenbeteiligung (91,49 %)
- 3.780,00 € als Spesenbeitrag an das Land für Investitionen im Bereich Kläranlagen (42,00 %)
- 4.363,64 € für Klärschlamm Entsorgung
- 0,00 € als Darlehenstilgungsrate
- 0,00 € für Personal;

Weiters berücksichtigt, dass noch folgende Kosten hinzuzufügen sind:

- 1.546,12 € Fonds für zweifelhafte Forderungen
- 5.586,72 € Amortisierungskosten 80 %

Festgestellt, dass die so entstehende Ausgabe von voraussichtlich 117.617,08 € zu mindestens 90% abgedeckt werden müssen und die 95,00 %ige Deckung der Kosten für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer angestrebt wird;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

d evidenzia il costo del servizio di depurazione ed è espresso in €/mc;

Il valore "d" è determinato dal comune tenendo conto dei costi di gestione degli impianti di depurazione o costo di depurazione fissato dall'ente gestore, dei costi di ammortamento relativi agli investimenti sostenuti direttamente dal ente gestore e dagli importi di cui all'art. 55 bis della L.P. n° 8 dd. 18/06/2002 imputabili al servizio di depurazione;

V è il volume di acqua scaricata (mc/anno);

Considerato che nell'anno 2024 il volume di acqua scaricata ammonterà a circa 82.000 mc;

Considerato che per l'anno 2024 il costo del servizio di raccolta, allontanamento e scarico delle acque di rifiuto (**f**) ammonteranno a 26.581,82 €, di cui:

- 5.220,00 € partecipazione spese alla Provincia Autonoma (58,00 %);
- 2.868,85 € per spese per la manutenzione ordinaria e per l'appalto della manutenzione ordinaria delle opere di fognatura e depurazione;
- 7.046,75 € per partecipazione spese sovramunicipali (8,51 %);
- 1.501,00 € per la rata di ammortamento;
- 9.945,22 € per il personale;

Considerato che il costo del servizio di depurazione (**d**) ammonterà a 83.902,42 €, di cui:

- 75.758,78 € per partecipazione spese sovramunicipali (91,49 %)
- 3.780,00 € per partecipazione spese Provincia Autonoma (42,00 %)
- 4.363,64 € per lo smaltimento del deposito di filtrazione
- 0,00 € rate di ammortamento mutui
- 0,00 € per il personale;

Considerato inoltre, che i seguenti costi ci sono da aggiungere:

- 1.546,12 € fondo dubbia esigibilità
- 5.586,72 € costi di ammortizzazione 80 %

Constatato che i costi così calcolati di presumibilmente 117.617,08 € devono essere coperti da relative entrate almeno al 90 % e che viene perseguita una copertura del 95,00 % dei costi per il servizio di fognatura e di depurazione delle acque di scarico;

Visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Annegret Hintner, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
ZxIL4ehX3AvcNviNLvTznU/dWQM6OysS/M+VUIs-N5tQ=

- buchhalterisches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Ilse Rainer Niederwolfgruber, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
mtckLG10IZQqA6aa/OEUHpgAJYwXzeq4yNf-Nz0Uckuw=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Percha;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag sowie in das Einheitliche Strategiedokument (ESD);

Dies alles vorausgeschickt;

- parere tecnico, espresso dal responsabile del servizio, Annegret Hintner, con l'impronta digitale:

POSITIVO
ZxIL4ehX3AvcNviNLvTznU/dWQM6OysS/M+VUIs-N5tQ=

- parere contabile, espresso dal responsabile del servizio, Ilse Rainer Niederwolfgruber, con l'impronta digitale:
POSITIVO
mtckLG10IZQqA6aa/OEUHpgAJYwXzeq4yNfNz0Uckuw=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visto lo statuto comunale vigente del Comune di Perca;

Visto il vigente bilancio di previsione ed il documento unico di programmazione (DUP);

Tutto ciò premesso;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Tarif für die Ableitung und Klärung häuslicher Abwässer für das Jahr 2024 somit wie folgt festzulegen:
 - die mittleren Kosten des Kanaldienstes (f) aufgrund der ermittelten und in den Prämissen aufgelisteten Daten mit 0,31 € pro m³ (plus MwSt.) festzulegen;
 - die mittleren Kosten der Klärung der Abwässer (d) aufgrund der ermittelten und in den Prämissen aufgelisteten Daten mit 0,97 € pro m³ (plus MwSt.) festzulegen;
 - die mittleren Kosten der Amortisierung und Fonds für zweifelhaften Forderungen aufgrund der ermittelten und in den Prämissen aufgelisteten Daten mit 0,08 € pro m³ (plus MwSt.) festzulegen;
- festzuhalten, dass sich damit der Tarif (T₁) auf **1,36 € pro m³** (plus 10 % MwSt.) beläuft;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- di fissare, per i motivi citati in premessa, per l'anno 2024 la tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quella di depurazione degli scarichi civili nel modo seguente:
 - di fissare in base ai dati rilevati di cui nelle premesse, il costo medio annuo per il servizio di fognatura (f) in 0,31 € per mc (più IVA);
 - di fissare in base ai dati rilevati di cui nelle premesse, il costo medio annuo per il servizio di depurazione (d) in 0,97 € per mc (più IVA);
 - di fissare in base ai dati rilevati di cui nelle premesse, il costo medio di ammortamento e fondo dubbia esigibilità in 0,08 € per mc (più IVA);
- di dare atto che quindi la tariffa (T₁) ammonta a **1,36 € per mc** (più 10% IVA);

3. bei Zweitwohnungen, die der Aufenthaltssteuer unterworfen sind, wird der Koeffizient K_1 mit 1,5 festgelegt;
 4. im Sinne des genannten Beschlusses der Landesregierung Nr. 1813 vom 03.12.2012 ist „... Falls der Wasserverbrauch noch nicht mittels Zähler gemessen wird,
 - je EW einen Wasserverbrauch von 50 m³ im Jahr anzunehmen.
Dabei werden die hydraulischen Einwohnerwerte je nach Kategorie von Benützern wie folgt berechnet:
 - private Haushalte: 1 Person = 1 EW
 - Zweitwohnungen je 25 m² Bruttowohnfläche = 1 EW“;
 5. zu beurkunden, dass für alles, was im gegenständlichen Beschluss nicht ausdrücklich festgelegt ist, die einschlägigen Gesetzesbestimmungen angewandt werden;
 6. gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
3. per le seconde case che sono soggette all'imposta di soggiorno viene fissato il coefficiente K_1 in 1,5;
 4. di fissare nel senso della citata delibera della Giunta Provinciale n. 18 del 13/10/2003 "... Qualora il volume dell'acqua prelevata non venga ancora misurato con contatore, si assume convenzionalmente
 - per a.e. un consumo annuo di acqua pari a 50 mc.
Inoltre, a seconda dalla tipologia dell'utenza, si applicano le seguenti equivalenze:
 - nuclei familiari: 1 persona = 1 a.e.
 - residenze secondarie: ogni 25 mq di superficie lorda dell'alloggio = 1 a.e.“;
 5. di dare atto, che per quanto non espressamente fissato nella presente deliberazione, si applicano in materia le norme di legge;
 6. di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale

- SCHNEIDER Martin -

- Dr. FRÖTSCHER Verena -

(digital signiert / firmato digitalmente)

(digital signiert / firmato digitalmente)



Gegenständlicher Beschluss wird vom 24/11/2023 bis 04/12/2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Percha veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Perca dal 24/11/2023 al 04/12/2023.

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2., während der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034.

Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 119 D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

D3 Akt / atto: 103